

# BeoLab 12

BeoLab 12-1

**BANG & OLUFSEN**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** не допускайте попадания капель и брызг на оборудование и не ставьте на него сосуды с жидкостью, например, вазы.

Для полного выключения изделия необходимо отключить его от электрической розетки. К настенной электрической розетке всегда должен быть простой доступ.

Технические данные, функции и порядок их использования могут быть изменены без предварительного уведомления.

После установки акустических колонок в соответствии с описанием, изложенным на последующих страницах, подключите всю систему к электросети. В режиме ожидания световой индикатор отключен. Конструкция акустических колонок такова, что, когда они не используются, они находятся в режиме ожидания.

**Включение и выключение – световой индикатор**

Когда вы включаете систему Bang & Olufsen, акустические колонки включаются одновременно с ней. Световой индикатор загорается зеленым, указывая на то, что акустические колонки включены. Через некоторое время свет индикатора начнет затухать.

Когда вы выключаете систему, индикатор на короткое время загорается красным светом, оповещая о том, что акустические колонки не используются.

**Защита акустических колонок**

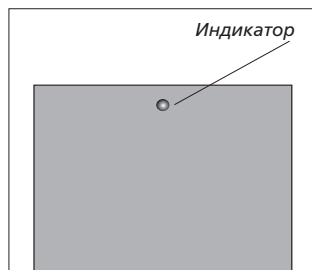
В случае перегрева активной акустической колонки уровень громкости ее звука будет немедленно снижен. Когда ситуация стабилизируется, нормальный уровень звука постепенно восстановится.

Если индикатор постоянно светится оранжевым, снизьте громкость или дайте акустическим колонкам охладиться.

Если в акустических колонках обнаружится неисправность, индикатор будет мигать оранжевым светом до тех пор, пока вы не отключите акустические колонки от электросети.

*ПРИМЕЧАНИЕ! Продолжительное прослушивание на высокой громкости может повредить слух.*

*При повторном возникновении неполадки обратитесь к местному торговому представителю компании Bang & Olufsen.*



**Чистка акустических колонок**

Пыль с поверхностей следует удалять сухой мягкой тканью. В случае необходимости удаления пятен или грязи используйте влажную мягкую ткань, смоченную в воде, содержащей мягкое моющее средство, например, жидкость для мытья посуды.

Тканевую часть акустической колонки можно очищать при помощи пылесоса с использованием насадки-щетки, при этом на пылесосе следует установить минимальную мощность всасывания.

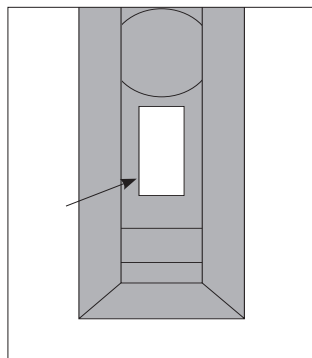
*Запрещается пользоваться спиртом или другими растворителями для очистки любых деталей акустических колонок!*

Рекомендуем соблюдать следующую процедуру:

- Отключите систему от электросети.
- Расположите акустические колонки в соответствии с инструкциями, приведенными в главе «Подключения и настройки», см. стр. 6. Для получения информации о подключении к колонкам дополнительного аксессуара см. руководство, поставляемое в комплекте с аксессуаром.
- Установите переключатели в соответствующие положения. Данное действие поясняется в главе «Подключения и настройки», см. стр. 5-6.
- Подключите систему акустических колонок.
- Снова подключите систему к электросети.

### Меры предосторожности

- Убедитесь в том, что акустические колонки установлены и подключены в соответствии с инструкциями настоящего Руководства.
- Во избежание травм используйте только те настенные кронштейны, которые рекомендованы Bang & Olufsen!
- Для полного отключения акустических колонок отсоедините их от электросети.
- Не допускайте попадания капель и брызг на оборудование и не ставьте на него сосуды с жидкостью, например, вазы.
- Запрещается помещать на устройство источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- Данные акустические колонки предназначены для эксплуатации только в сухих домашних условиях при температурах от 10 до 40° C.
- Помните, что, согласно своей конструкции, все акустические колонки системы должны быть подключены к сетевой розетке постоянно, так как это позволяет им включаться автоматически.
- Запрещается вскрывать корпус акустической колонки. Доверьте это квалифицированным специалистам сервисного центра!



*На задней стороне акустической колонки расположена наклейка с идентификационной информацией.*

- Поставляемый сетевой шнур и вилка специально предназначены для вашего изделия. При замене штепсельной вилки или в случае повреждения сетевого шнура обязательно приобретайте их только у торгового представителя компании Bang & Olufsen!

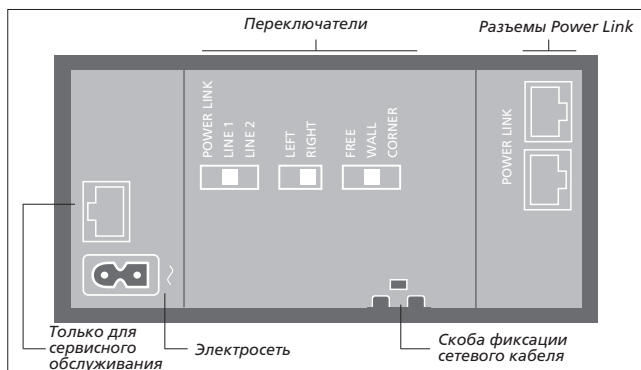
Акустические колонки можно использовать вместе с аудио/видеосистемами Bang & Olufsen и системами Bang & Olufsen, в которых используется линия сопряжения. Их можно также использовать с аудио- или видеосистемами производителей, отличных от Bang & Olufsen.

Данные акустические колонки предназначены для размещения на стене. Максимально естественное звучание достигается в том случае, если они установлены в соответствии с инструкциями, изложенными на этих страницах.

Панель разъемов расположена с задней стороны акустической колонки.



*Из соображений безопасности сетевой кабель необходимо закреплять, пропустив за скобы, предназначенные для фиксации кабеля.*



## Переключатель POWER LINK и LINE 1–2

### Подключение к системе Bang & Olufsen:

Вы можете подключить акустические колонки к системе Bang & Olufsen одним из двух способов:

- 1) Проложите кабель Power Link от системы Bang & Olufsen непосредственно к каждой акустической колонке. Вы можете использовать любой из двух разъемов.
- 2) Проложите кабель Power Link от системы Bang & Olufsen к первой акустической колонке, а затем проложите другой кабель Power Link к следующей акустической колонке.

Выберите тот способ, который наиболее подходит вашей системе. Установите переключатель в положение POWER LINK.

### Подключение к системе производителя, отличного от Bang & Olufsen:

Используйте специальный кабель с обычным мини-штекером на одном конце и штекером RJ45 PL на другом конце (дополнительный аксессуар\*1).

Установите переключатель в положение LINE 1 или LINE 2:

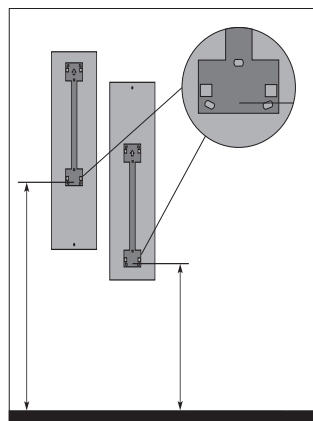
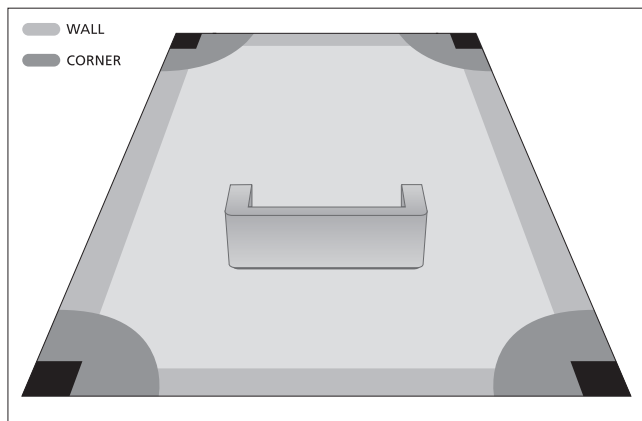
- Используйте LINE 1 как положение по умолчанию.
- Используйте LINE 2, если акустическая колонка не выключается или если уровень громкости слишком высокий. Уровень громкости звучания будет снижен. Переключатели на обеих колонках должны быть установлены в одинаковое положение LINE.

### Переключатель LEFT/RIGHT

С помощью данного переключателя можно настроить акустическую колонку на воспроизведение сигнала левого или правого канала системы Bang & Olufsen.

При подключении акустической колонки с помощью одного из разъемов, маркированных POWER LINK, установите переключатель в положение LEFT или RIGHT соответственно.

\*1\*Аксессуары можно приобрести у торгового представителя компании Bang & Olufsen.



### Позиционный переключатель

Позиционный переключатель имеет три положения и расположен на панели разъемов. Назначение этого переключателя в том, чтобы обеспечить соответствие уровня низких частот расположению акустической колонки. Выбор соответствующего положения переключателя зависит от расстояний между акустической колонкой и стенами, а также углами комнаты.

*Расстояния указаны в качестве рекомендации, и, конечно, вы можете выбрать для позиционного переключателя любое положение.*

#### • WALL

Используйте это положение в том случае, если акустическая колонка расположена на расстоянии большем 65 см (25") от угла. Эта зона выделена на рисунке серым цветом, вдоль стен.

#### • CORNER

Используйте это положение, если акустическая колонка установлена в углу. Эта зона выделена на рисунке темно-серым цветом.

Однако мы не рекомендуем устанавливать акустическую колонку на расстоянии менее 20 см от угла. Эта зона выделена на рисунке черным цветом.

#### • FREE

Не используется.

Размещение: если акустические колонки устанавливаются на высоте более 78 см над полом, для обеспечения максимального качества звучания их необходимо установить так, чтобы индикатор находился снизу. В этом случае мы рекомендуем разместить настенный кронштейн на высоте 59–165 см над полом.

Если акустические колонки устанавливаются на стене индикатором вверх, мы рекомендуем разместить настенный кронштейн на высоте 19–114 см над полом.

Расстояние измеряется от пола до нижних отверстий на настенном кронштейне.

**Директива по утилизации  
электрического и электронного  
оборудования (WEEE) –  
Защита окружающей среды**



Электрическую и электронную аппаратуру, а также детали и аккумуляторы, маркированные

данним символом, не следует выбрасывать в обычные мусорные баки; всю электрическую и электронную аппаратуру, детали и аккумуляторы необходимо утилизировать отдельно. Утилизируя электрическую и

электронную аппаратуру и аккумуляторы с использованием систем сбора, доступных в вашей стране, вы защищаете окружающую среду, здоровье человека и вносите свой вклад в разумное и рациональное использование природных ресурсов. Сбор вышедшей из употребления электрической и электронной аппаратуры, а также аккумуляторов и отходов предотвращает потенциальное загрязнение окружающей среды опасными веществами, которые могут присутствовать в

электрической и электронной аппаратуре. Торговый представитель компании Bang & Olufsen посоветует вам, как правильно утилизировать изделие в вашей стране.



Настоящим компания Bang & Olufsen заявляет, что данное изделие отвечает важным требованиям и другим положениям директив ErP 2009/125/EC, EMC 2004/108/EC и LVD 2006/95/EC.

Вся продукция Bang & Olufsen соответствует действующему во всем мире законодательству по защите внешней среды.



3511161120600005

